

# Návod k obsluze

VÍŘIVKA – SPA

ROMA  
RIO

## Obsah

Důležitá upozornění.....	2
Technické parametry.....	3
Příprava místa.....	4
ROMA.....	5
RIO.....	5
Transport a manipulace.....	6
Instalace.....	7
Napouštění.....	7
Doporučené hodnoty kvality vody ve spa.....	9
Chemie vody.....	9
Volný chlór:.....	9
pH:.....	9
Celková alkalita (TA):.....	9
Vápenatá tvrdost (CaCO <sub>3</sub> ):.....	10
Další informace.....	10
Provoz.....	10
Bezpečnostní pokyny.....	10
TP60ovládání.....	12
Hlavní menu NAVIGACE.....	13
Spouštíme spa.....	13
Primární náběhový režim - M019.....	13
Testování masážních čerpadel.....	13
Vystoupení z primárního režimu – spouštěcího módu.....	14
Funkce vířivky - Masážní čerpadlo.....	14
Filtrace a ozonizace.....	14
Protimrazová ochrana.....	14
Čistící cyklus.....	15
Nastavení teploty a rozsahu nastavovaných teplot.....	15
Stiskni - Přidrž.....	15
Režim – Ready a Rest.....	15
Ready – in Rest režim.....	16
Flip otoč - display.....	16
Nastavení filtrací.....	16
Důležitá upozornění systému.....	16
Heater-Related Messages Upozornění – ochrana ohřevu.....	17
Upozornění na chyby senzorů.....	19
Ostatní upozornění.....	19
Systémová upozornění.....	20
Upozornění – periodické připomínky.....	21
Údržba.....	23
Čištění a výměna kartuše filtru.....	23
Čištění povrchu.....	24

Vypouštění.....	24
Vypuštění.....	25
Likvidace.....	26
Vyloučení odpovědnosti.....	26
Kontakty.....	26

Centrála (sklad a vedení společnosti):  
Hněvkovského 30/65  
617 00 Brno - Komárov  
tel.: 545 214 689  
info@sauna.cz

Showroom Praha:  
Obchodní dům MODO  
V Oblouku 800  
252 43 Praha - Průhonice  
tel.: 267 314 079  
praha@sauna.cz

Showroom Sykora Praha:  
Obchodní dům Sykora Home  
Českomoravská 183/27  
190 00 Praha 9 - Vysočany  
tel.: 778 722 793  
praha-sykora@sauna.cz

Showroom Brno:  
H-park Brno  
Heršpická 11c  
639 00 Brno - Heršpice  
tel.: 511 189 908  
brno@sauna.cz

Showroom Č. Budějovice:  
Interiérové studio  
U Staré trati 1775/3  
370 11 České Budějovice  
tel.: 778 533 183  
cb@sauna.cz

## Důležitá upozornění



Přečtěte si prosím tento návod. Obsahuje důležité informace o výrobku, jeho instalaci, bezpečném používání a údržbě.

Nedodržení pokynů v tomto návodu může mít za následek ztrátu záruky, snížení životnosti výrobku, jeho poškození nebo může ohrozit vaše zdraví.

Ušchovejte prosím tento návod po celou dobu provozu výrobku.

## Technické parametry

<b>ROMA</b>	průměr 195 cm x 66 cm
<b>RIO</b>	185 cm x 185 cm x 66 cm
typ skořepiny:	monolitická kompozitová
objem vody:	600 l
váha bez vody / s vodou:	200 kg
počet osob:	2-3 (variabilní)
hydromasážní trysky:	23 ks
turbo trysky:	6 ks
povrch trysek:	nerez
filtrační a masážní čerpadlo:	1 × 2 rychlostní (celkem 5 HP)
perlička ESAIS:	ovládaná elektronicky
řídící jednotka:	Balboa Digital 4
displej:	Balboa TP 600 BP6013 G1
ozonizátor:	O3Gen
filtrace:	tlaková, kartušová
filtrační programy:	nastavitelné
ohřev:	3 kW
termoizolace:	uzavřená vícevrstvá s reflexí tepla
maximální příkon:	5700 W
napájení:	230 V/ 400 50 Hz

osvětlení:	RGB LED chromoterapeutické
dnová výpusť:	ano
vnější obložení:	umělý ratan

## Příprava místa



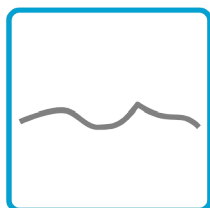
Naše vířivky ROMA a RIO jsou určeny k celoročnímu vnitřnímu i venkovnímu provozu.

Výrobce nedoporučuje umístění na přímém slunci z důvodu možného přehřívání a vlivu UV záření na povrch výrobku.

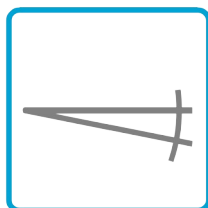


Prostor pro instalaci musí být bezpečný:

- Chráněn před povětrnostními vlivy, které by mohly ohrozit zdraví (vysoká či nízká teplota, průvan)
- Prostor bez neznečišťujících látek (prach, kouř, nebezpečné výpary a tekutiny)
- Prostor musí být chráněn před úderem blesku
- Povrch pro instalaci musí být dodatečně rovný, pevný a stabilní
- Prostor musí být bez jiných nebezpečných zařízení.
- Volný prostor okolo zařízení musí umožnit bezpečné nastupování a vystupování



Nerovnost: max 2 mm



Sklon: max 0,1°



Nosnost: min 500 kg/m<sup>2</sup>

Kontaktní plocha podkladu pro instalaci vířivky musí být rovinná, vodorovná a s dostatečně velkou únosností.

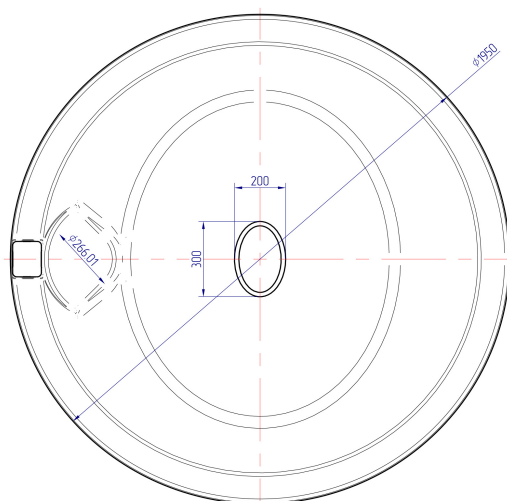
Ostatní specifické požadavky pro připravenost místa instalace jsou uvedeny v aktuálních požadavcích na stavební připravenost uváděné výrobcem na [www.sauna.cz](http://www.sauna.cz)



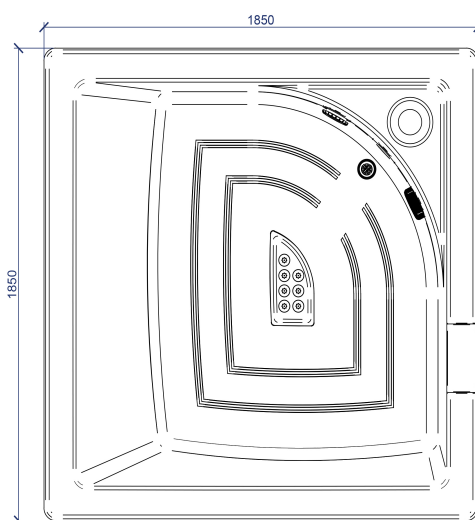
Nerovnost podkladu, nepřiměřený sklon či nedostatečně dimenzovaná nosnost podkladu může způsobit napětí v konstrukci vířivky, které se během času může projevit nenadálým prasknutím skeletu, netěsnostmi či hlučností. Nedostatečné dimenzování nosnosti podkladu se může projevit až po napuštění.

Nedostatečně dimenzovaná nosnost podkladu v případě umístění spa v podlaží může způsobit propadnutí a destrukci celého zařízení a okolních stavebních prostor.

## ROMA



## RIO



Centrála (sklad a vedení společnosti):  
Hněvkovského 30/65  
617 00 Brno - Komárov  
tel.: 545 214 689  
info@sauna.cz

Showroom Praha:  
Obchodní dům MODO  
V Oblouku 800  
252 43 Praha - Průhonice  
tel.: 267 314 079  
praha@sauna.cz

Showroom Sykora Praha:  
Obchodní dům Sykora Home  
Českomoravská 183/27  
190 00 Praha 9 - Vysočany  
tel.: 778 722 793  
praha-sykora@sauna.cz

Showroom Brno:  
H-park Brno  
Heršpická 11c  
639 00 Brno - Heršpice  
tel.: 511 189 908  
brno@sauna.cz

Showroom Č. Budějovice:  
Interiérové studio  
U Staré trati 1775/3  
370 11 České Budějovice  
tel.: 778 533 183  
cb@sauna.cz

## Transport a manipulace

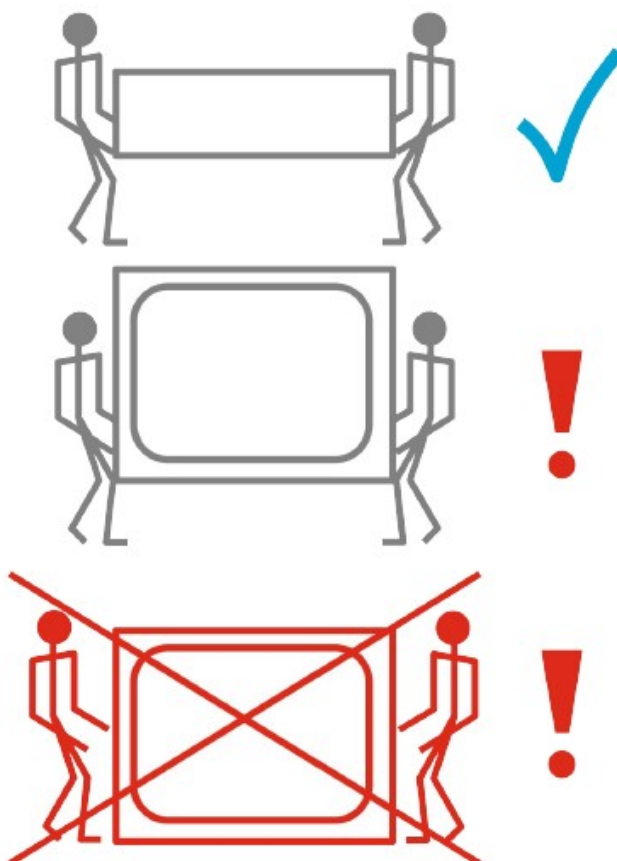


Ujistěte se, že Vaše manipulační zařízení, případně množství pomocníků jsou dostačující k manipulaci s ohledem na rozměry a hmotnost.

Transport, manipulace a skladování s výrobkem smí být pouze v provozní poloze, tj. v poloze dnem dolů.

Uchopení při manipulaci, či upevnění během transportu je možné výhradně za kovový rám uvnitř – nikoli za laminátový skelet.

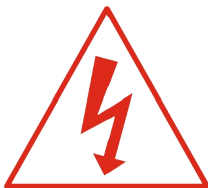
V urgentním případě je možné výrobek natočit o 90° na stranu (viz obrázek), nesmí však být postaven v této poloze na zem, jinak hrozí poškození laminátového skeletu. Takovouto manipulaci ovšem výrobce nedoporučuje.



---

## Instalace

---



Výrobek je elektrickým zařízením. Jeho připojení ke zdroji elektrické energie musí být provedeno v souladu s technickými předpisy platnými ve Vaší zemi.

Svěřte připojení spa kvalifikované firmě!

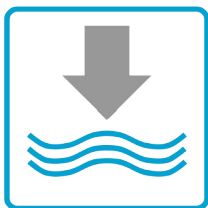
Za bezpečnost připojení a instalaci dle platných norem odpovídá uživateli firma, která výrobek instaluje, nikoliv výrobce.

Zákazník nesmí používat výrobek bez kompletní revize elektrického připojení revizním technikem.

---

## Napouštění

---



Vířivky ROMA A RIO jsou dodávány odzkoušené a čisté. Proto není nezbytně nutné provádět proplachování před prvním napouštěním.

Napouštějte zásadně vodou čistou (nejlépe pitnou) bez kalů, pevných částic (písku), řas nebo sinic.

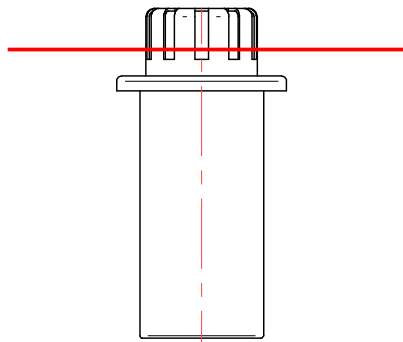
Napouštění lze provést ručně, z nejbližšího zdroje například pomocí dostatečně dlouhé zahradní hadice.

Vzhledem k objemu spa může napouštění trvat dlouho. Zajistěte během napouštění trvalou kontrolu úrovně hladiny buď zodpovědnou osobou nebo pomocí spolehlivého čidla hladiny, které po dosažení zastaví napouštění.

Optimální hladina pro napouštění je 2cm nad hranu skimmeru



optimální výška hladiny



Přeplnění vířivky může způsobit přetečení a poškození okolí přetečenou vodou.

Ujistěte se, že všechny ventily a trysky na masážním i filtračním okruhu jsou otevřeny

### UPOZORNĚNÍ:

Vždy dodržujte pokyny výrobce chemických přípravků a zdravotní a bezpečnostní výstrahy.

Pokud používáte přípravky pro údržbu vody ve formě tablet, je nutné tyto aplikovat do plováku, v jiném případě by mohlo dojít k poškození skořepiny vířivky.

## Doporučené hodnoty kvality vody ve spa

Hodnota	Min.	Ideálně	Max.
FCI (volný chlór)	2 ppm	<b>2–4 ppm</b>	5 ppm
pH	7	<b>7,2 – 7,4</b>	7,6
TA (celková alkalinita)	60 ppm	<b>80 ppm</b>	120 ppm
Vápenatá tvrdost (CaCO <sub>3</sub> )	100 ppm	<b>150–250 ppm</b>	350 ppm
O <sub>2</sub> (v případě aplikace přípravků na bázi aktivního kyslíku)	5 ppm	<b>6–7 ppm</b>	8 ppm

## Chemie vody

Chemie vody důležitá pro správný provoz, trvanlivost výrobku a ochranu zdraví.

### Volný chlór:

Jedná se o zbytkový chlór obsažený ve vodě. Nízká úroveň – nedostatečná dezinfekce. Vysoká úroveň chlóru zapříčiňuje problémy. Například zápach, podráždění pokožky a očí, koroze kovových a jiných materiálů.

### pH:

Hodnota pH udává kyselost nebo alkalitu vody ve spa vířivce. Nízká úroveň pH zapříčiňuje korozi kovů, podráždění pokožky a očí a destrukci celkové alkality. Příliš vysoká úroveň pH zapříčiňuje tvorbu vodního kamene, zakalení vody, kratší životnost filtru a tělesa ohřevu, ucpání trysek, podráždění pokožky a očí a nízkou účinnost chlóru.

### Celková alkalita (TA):

Tato hodnota udává stupeň odolnost vody na pH. Určuje rychlost a snadnost změny hodnoty pH, proto je nutné vždy nejdříve upravit celkovou alkalitu před úpravou pH.

Nízká úroveň zapříčiňuje korozi kovů a podráždění pokožky. Nízká alkalita způsobuje nestálost pH. Vysoká úroveň způsobuje tvorbu vodního kamene, zakalení vody, kratší životnost filtru a tělesa ohřevu, podráždění pokožky a očí a vysokou spotřebu potřebu chlóru.

---

### Vápenatá tvrdost ( $\text{CaCO}_3$ ):

---

Tato hodnota se vztahuje k množství vápníku a magnezia rozpuštěného ve vodě. Nízká úroveň – potíže při vyvažování chemického složení vody, koroze kovů, podráždění pokožky a pění vody.

Příliš tvrdá voda způsobuje tvorbu vodního kamene, zakalení vody, podráždění pokožky a očí, potíže při vyvažování chemického složení vody a nižší účinnost filtru a tělesa ohřevu.

---

### Další informace

---

Aktuální informace o chemii vody a doporučených chemických přípravcích pro její úpravu najdete na stránkách [www.sauna.cz](http://www.sauna.cz)

---

### Provoz

---

---

### Bezpečnostní pokyny

---



Výrobek je v zásadě bezpečným zařízením, přesto je nutné dbát základních zásad bezpečnosti a ochrany zdraví.

Je nebezpečí:

- Uklouznutí - zejména při nastupování a vystupování.
- Utonutí
- Zdravotních problémů u citlivých či nemocných osob.
- Možných komplikací gravidních žen.

Je nutné dbát:

- Zvýšení opatrnosti při nastupování a vystupování. Případně používat madla.
- Dbát o čistotu, údržbu a zdravotní nezávadnost vody v produktu.
- Zařízení je nutné provozovat v prostoru bezpečném a tento bezpečným nadále udržovat ( dostatečné větrání, čistota (bez kouře, prachu, nebezpečných výparů) optimální teplota, ochrana před větrem či před úderem blesku).

Je zakázáno zejména:

- Skákání do a z vířivky
- Potápění (nebezpečí vtažení vlasů do sacího koše)
- Požívání alkoholu, drog či jiných omamných látek před či během používání.
- Ponechávat děti ve spa bez dozoru dospělé osoby
- Manipulovat s jakýmkoli elektrickým zařízením
- Používat zařízení s termokrytem (nebezpečí udušení)
- Přidávat do vody jiné chemikálie než výrobcem určené
- Používat zařízení pod vlivem alkoholu či jiných omamných látek
- Používat zařízení se zjevnou tělesnou vadou či nemocí znemožňující dostatečnou pohybovou schopnost pro bezpečné používání. Indispozici je možné kompenzovat přítomností dozorující osoby dostatečné způsobilé pomoci.

**Používání spa vířivky je nutné individuálně konzultovat se svým lékařem.**

## TP600 ovládání

Ovládání, zejména spouštění atrakcí, nastavení provozních režimů, se provádí z ovládacího panelu na horní hraně vířivky.

### Uživatelské rozhraní a jednoduché menu

Model: BP-Série výrobce Balboa Hydroair

Verze: 8.0 a novější

Displej model TP600 Series

Verze software: 2.3 nebo novější, 2.4 nebo novější



**JETS** – masážní čerpadla

**AUX** - blower

**FLIP** - otočení

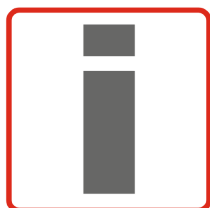
**WARM** – zvýšení teploty

**LIGHT** – osvětlení , menu, navigace v sekci

**COOL** – snížení teploty

## Hlavní menu NAVIGACE

Navigace v celém systémovém menu probíhá pomocí 2 až 3 tlačítek na kontrolním panelu. Panel TP 600 má oddělené tlačítka na zvýšení (**WARM**) či snížení teploty (**COOL**). Tlačítko světlo (**LIGHT**) je rovněž určeno pro výběr různých menu a pro navigaci v každé sekci. Při nastavování teploty tlačítkem (**WARM**) či (**COOL**) **teplota**, kterou si nastavují je zobrazena blikající hodnotou. Stisknutím tlačítka **LIGHT** procházíme různá menu. Pro opuštění ovládacích menu je možné využít zbývající tlačítka. Do běžného zobrazení je možné se dostat také posečkáním několika sekund.



Po každém zapnutí systému do elektrické sítě (zapnutí přívodu zdroje el. energie – nahození jističe spa) je na displeji nejprve zobrazena sekvence čísel, poté se systém přepne automaticky do základního módu.

## Spouštíme spa

Připravte si spa a napustěte vodu do správné hladiny (2 cm nad skimmer filtrace a zároveň tak, aby byly všechny masážní trysky zatopeny vodou alespoň 3 cm). Ujistěte se, že je uzavřen ventil vypouštění vířivky. Po zapnutí hlavního jističe – zapnutí přívodu el. proudu proběhne na displeji sekvence zobrazení různých čísel. Sekvence zobrazuje aktuální nastavení systému – tyto informace nejsou určeny pro uživatele, ale pro případný servis autorizovaným technikem výrobce.

## Primární náběhový režim - M019



Tento mód bude trvat 4-5 minut. Po ukončení primárního náběhového režimu se systém automaticky přepne do běžného módu – spustí filtraci a ohřev vířivky. Během náběhového režimu systém zjišťuje zda je v ohřevu a cirkulačním okruhu voda, během této doby je ohřev odstaven.

## Testování masážních čerpadel

Otestujte masážní čerpadla ihned po náběhu spouštěcího primárního režimu. Test masážních čerpadel provedete stisknutím tlačítka „**Jets**“. Tlačítkem spouštíte 1. a 2. rychlost masážně-filtračního okruhu. Pokud ve vířivce nezačne po stisknutí tlačítka „**Jets**“ proudit voda, je možné, že je čerpadlo zavzdušněno nebo jsou uzavřeny ventily před či za čerpadlem. Pokud ventily u čerpadla nejsou zavřeny, tak zkoušejte několikrát spouštět čerpadlo, dokud ze systému nebude vytlačen vzduch a z masážních trysek nezačne proudit voda.

(Toto opakujte max. 5 krát.)

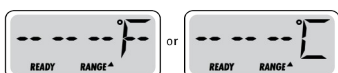
Pokud ani poté nedejde ke správné funkci masáží, volejte servis.

---

## Vystoupení z primárního režimu – spouštěcího módu

---

Ze spouštěcího režimu můžete vystoupit okamžitě (manuálně) stisknutím tlačítka teploty (WARM nebo COOL). Pokud z primárního režimu nevystoupíte manuálně, přejde vířivka z primárního do provozního režimu automaticky po 4 – 5 minutách. Ujistěte se, že jste před výstupem z primárního režimu řádně otestovali funkčnost pump. Po přechodu z primárního do provozního režimu je po dobu cca 1 minuty zobrazována nastavená teplota, po cca 1 minutě provozu bude zobrazena skutečná teplota vody ve vířivce.



---

## Funkce vířivky - Masážní čerpadlo

---

Jedním stisknutím tlačítka „Jets“ zapnete 1. rychlost masážního čerpadla, druhým stisknutím tlačítka „Jets“ zapnete 2. rychlost masážního čerpadla, 3. stisknutím tlačítka „Jets“ vypnete masážní čerpadlo. 1. rychlost masážního čerpadla se automaticky vypne po 30. minutách, 2. rychlost masážního čerpadla se automaticky vypne po 15. minutách. Vaše vířivka používá z důvodu dokonalejší cirkulace filtrované vody masážní čerpadlo (1. rychlost) také pro filtraci. 1. rychlost masážního čerpadla se může také automaticky spouštět minimálně na 1 minutu po každých 30 minutách aby systém mohl detekovat aktuální teplotu vody ve vířivce.

---

## Filtrace a ozonizace

---

Ve vaši vířivce je masážní pumpa využívána také k filtraci vody ve vířivce. Ozónový generátor (pokud je jim vaše vířivka vybavena) se zapíná automaticky během filtračních cyklů. Filtrace je z výroby nastavena automaticky na 2 cykly denně, změnu filtračních cyklů je možné provést (viz. Strana 7). Pokud je vaše vířivka vybavena blowerem (dmychadlem), je tento blower systémem automaticky spouštěn vždy na začátku filtračního cyklu, čímž se lépe promíchá voda během filtrace.

---

## Protimrazová ochrana

---

Pokud teplotní senzory (v tělese ohřevu) detekují příliš nízkou teplotu vody, spustí se automaticky čerpadlo a blower aby mohly zajistit protimrazovou ochranu. Čerpadlo a blower se spouštějí periodicky nebo trvale, dokud hrozí nebezpečí zamrznutí systému.

---

## Čistící cyklus

---

Pokud stisknete zároveň tlačítko masáže (**JETS**) a blower (**AUX**), spustíte zesílený čistící režim, který bude trvat celkem 30 minut. Během tohoto cyklu se voda ve vířivce intenzivně filtruje, filtrace je umocněna v tomto režimu automaticky zapnutým ozónovým generátorem.

---

## Nastavení teploty a rozsahu nastavovaných teplot

---

Teplota se nastavuje na vyšší hodnotu stisknutím tlačítka **UP (warm)**, na nižší hodnotu stisknutím tlačítka **DOWN (cool)**. Stisknutím tlačítka **UP** nebo **DOWN** bude nastavená teplota na displeji blikat. Poté se bude vířivka nahřívat na zvolenou teplotu. Vířivka není vybavena systémem ochlazování vody, pokud nastavíte teplotu na nižší hodnotu, bude vířivka pomalu chladnout v závislosti na klimatických podmínkách. Vířivka je vybavena elektrickým průtokovým ohřevem, v případě nastavení vyšší teploty je nutné počítat s dobou ohřevu (cca 2-3 st. Celsia/hod při režimu, kdy je na vířivce instalován termoizolační kryt).

Po nastavení správné teploty se za několik vteřin na displeji opět zobrazí aktuální teplota vody.

---

## Stiskni - Přidrž

---

Stiskni – Přidrž – jestliže tlačítko teploty (**Warm, Cold**) stisknete a přidržíte, začne na displeji nastavovaná hodnota teploty blikat a nastavení pokračuje k hodnotě vyšší (**Warm**) nebo nižší (**Cold**) dokud nedosáhne hodnota nastavitelného maxima, poté bude pokračovat v opačném směru.

---

## Režim – Ready a Rest

---

Vaše vířivka je konstruována tak, že pro detekci teploty potřebuje zajistit cirkulaci vody přes průtokový ohřivač. Čerpadlo, které zabezpečuje tuto funkci je tzv. „čerpadlo ohřevu“.

V režimu **READY** budete mít vždy teplotu ve vířivce shodnout s teplotou, kterou si nastavíte. Automatický program v režimu **READY** spouští čerpadlo ohřevu každou ½ hodiny na nižší rychlost – poté se na displeji zobrazí aktuální teplota vody ve vířivce. Průběh tohoto otestování teploty vody se nazývá „pooling“. Pokud je teplota vody ve vířivce nižší než je nastavená, systém vodu dohřeje a pak cirkulaci vypne.

V režimu **REST** si vířivka detekuje teplotu a spouští ohřev pouze v průběhu nastavených filtračních cyklů (viz. strana 15).



Pokud je filtrace vířivky nastavena na 24 hodinový cyklus, funkce „pooling“ není potřebná, protože si systém vířivky vyhodnocuje a upravuje teplotu a filtruje vodu průběžně po celou dobu



### Ready – in Rest režim

**READY/REST** je zobrazeno na displeji pokud je vířivka nastavena v režimu **Rest** a je zapnuta masáž. **READY/REST** režim pracuje tak, že je sice nastaven na režim **Rest**, ale díky spuštěným masážím dohřívá vodu, aby v průběhu masáže byla ve vířivce zajištěna nastavená teplota vody. Systém přejde zpět do režimu **Rest** za 60 minut po vypnutí masáže.

### Flip otoč - display

Tlačítkem **Flip** obrátíte hodnoty zobrazené na displeji o 180 stupňů.

### Nastavení filtrací

Filtrační systém umožňuje individuálně čas a délku filtračních cyklů po jednotkách 1 hodiny.

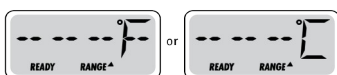
Purge Cycles – proplachové režimy čerpadla a bloweru se spouštějí automaticky v úvodu každého filtračního cyklu a také nepravidelně dle potřeb filtrace.

### Důležitá upozornění systému



#### Priming Mode - M019

Pokaždé, když připojíte vířivku k elektrické síti (zapnete hlavní jistič), aktivujete spouštěcí režim. Spouštěcí režim umožňuje otestovat čerpadla a zjistit, zda systém není zavzdušněn. Spouštěcí režim trvá 4 minuty, ale vy můžete tento režim ukončit dříve stisknutím tlačítka pro nastavení teploty (**Warm nebo Cool**).



#### Nezobrazuje se teplota vody

Teplota se zobrazí až poté, co cirkulace vířivky bude pracovat alespoň 1 minutu.



#### Too Cold - protimrazová ochrana

Bylo detekováno potencionální nebezpečí zamrznutí, všechny pumpy a blower se automaticky spustí a budou automaticky vypnuty 4 minuty po vyhodnocení systému, že podmínky zamrznutí pominuly. Zobrazení této zprávy není zprávou o poruše vířivky.

WATR TOO HOT -----

#### Vysoká teplota vody - TOO HOT (OHS) - M029

Teplotní senzory zaznamenaly teplotu vody vyšší než 43.3 °C a všechny funkce vířivky byly zablokovány. Systém bude automaticky resetován až poté, co teplota vody ve vířivce klesne pod 42.2 °C.

**Při zobrazení tohoto režimu nesmí uživatel vířivku používat.**

SFTY TRIP -----

#### Safety Trip - sání čerpadla je zablokováno - M033

**Upozornění Safety Trip se zobrazuje, pokud v systému přes čerpadlo nebo ohřev neproudí voda. Je možné, že je vířivka bez vody nebo systém je zavzdušněn.**

---

### Heater-Related Messages Upozornění – ochrana ohřevu

---

HTR FLOW LOSS -----

#### Průtok ohřevem je omezen (HFL) - M016

Je možné, že ve vířivce je nedostatečná (nízká) hladina vody a čerpadlo přisává vzduch. Tento režim chrání ohřev – vypíná cirkulaci. Detekce průtoku je spouštěna každou hodinu.

HTR FLOW FAIL -----

#### Heater Flow is Reduced - Průtok ohřevem je omezen (LF) - M017

Ohřevem neproudí dostatečné množství vody, voda se v ohřevu může přehřívat a poškodit ohřev. Zjistěte příčinu – např. vyčistěte filtr či skimmer a resetujte systém stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

HTR MAY BE DRY ----- WAIT -----

#### Heater may be Dry (dr)

Ohřev může být bez vody - M028 Pravděpodobně je ohřev suchý, bez vody.

Funkce vířivky se vypnou na 15 minut po každém zjištění tohoto stavu. Resetujte systém stlačením jakéhokoliv tlačítka.



#### Heater is Dry - Ohřev je bez vody - M027

V ohřevu není voda – je zavzdušněn. Funkce vířivky jsou blokovány. Po vyřešení tohoto stavu resetujte vířivku stisknutím jakéhokoliv tlačítka a ujistěte se, zda se oznámení přestalo zobrazovat.



#### Heater is too Hot (OHH) - Ohřev je přehřátý - M030

Některý z teplotních senzorů detekoval teplotu v ohřevu vyšší než 47.8°C, funkce vířivky se zablokovaly. Pro vymazání tohoto upozornění stiskněte jakékoliv tlačítko.

***U některých upozornění po odstranění příčin je nutné vypnout a zapnout hlavní jistič napájející vířivku.***



#### Flow-Related Checks – Upozornění na nedostatečný průtok

Kontrolujte průběžně, zda máte ve vířivce dostatečnou hladinu vody, zda je čistý filtr, zda nejsou trysky či ventily, které mají být otevřeny, zavřené. Pokud jste vše zkontrolovali, usoudíte, že nemůže dojít k poškození jakéhokoliv zařízení vířivky a na displeji svítí upozornění, vymažte toto upozornění stisknutím kteréhokoliv tlačítka na displeji.

## Upozornění na chyby senzorů



### Sensor Balance - M015

Senzor teploty MŮŽE být nedostatečně synchronizován. Volejte servis.



### Sensor Balance - M026

Senzor teploty **NENÍ synchronizován**. Pokud chyba (viz. M015), přetrvává déle než 60 minut, systém přejde do zobrazení upozornění M026 – volejte servis.

*Toto upozornění můžete zkusit resetovat stisknutím kteréhokoliv tlačítka na kontrolním panelu.*



### Chyba senzorů teploty – Sensor A: M031, Sensor B: M032

Teplotní senzor je v poruše. Volejte servis.

## Ostatní upozornění



Kontrolní panel nekomunikuje s řídicím systémem. Volejte servis.



### Beta-Version

System pracuje v režimu testovacího software. Volejte servis.



### Zobrazení °C je nahrazeno °T

Řídící systém je v testovacím režimu. Volejte servis.

---

## Systemová upozornění

---



### MEM FAIL - M022

Při zapojení vířivky do elektrické sítě selhal program. Mohla nastat chyba při indikaci systému – volejte servis.



### MEM RSET - M021

Chyba paměti – paměť se stále restartuje.

Toto upozornění se zobrazuje po každém nastavení systému. Pokud se tato situace opakuje při každém restartu vířivky - kontaktujte svého dealera a vyžádejte si vyjádření.



### CLOK FAIL - M020

Chyba paměti – Clock Error – chyba hodin.  
Kontaktujte svého dealera.



#### CNFG FAIL

Chyba konfigurace – systém nenaběhne.  
Kontaktujte svého dealera nebo servis.



#### GFCI FAIL - M036

Otestujte proudový chránič ve vašem rozvaděči.



#### STUK PUMP - M034

Čerpadlo je zablokováno.  
Voda může být přehřátá. Vypněte vířivku na hlavním jističi. Nevstupujte do vířivky – vody.  
Kontaktujte svého dealera nebo servis.



#### HOT FALT CALL FOR SRVC - M035

Čerpadlo mohlo být nedávno zablokováno.  
Vypněte vířivku na hlavním jističi. Nevstupujte do vířivky – vody.  
Kontaktujte svého dealera nebo servis.

### Upozornění – periodické připomínky

V některých modelech vířivek/spa mohou být výrobcem předinstalovány upozornění připomínající uživateli provádět periodickou údržbu vířivky.



#### CHEK PH

Toto upozornění se může zobrazovat každých 7 dní. Zkontrolujte pomocí testovací sady hodnotu pH, upravte jeho hodnotu ve vodě vhodnými prostředky, nejlépe dle doporučení výrobce.



#### CHEK CHEM

Toto upozornění se může zobrazovat každých 7 dní. Zkontrolujte pomocí testovací sady a upravte hodnoty ve vodě vhodnými prostředky, nejlépe dle doporučení výrobce.



#### CLN FLTR

Upozornění se zobrazuje pravidelně – každých 30 dní. Vyčistěte filtrační kartuši dle doporučení výrobce.



#### TEST GFCI

Zobrazuje se pravidelně každých 30 dní. Proudový chránič (GFCI) je důležité bezpečnostní zařízení chránící zdraví a život a musí být pravidelně testováno. Každý uživatel si musí zajistit školení, jak otestovat a resetovat proudový chránič a jistič. Zpráva se vymaže stisknutím tlačítka ovládající nastavení teploty (Cool, Warm).



#### CHNG WATR

Zobrazuje se pravidelně každých 90 dní. Vyměňte vodu ve vířivce a upravte vodu dle doporučení výrobce.



#### CLN COVR

Zobrazuje se pravidelně každých 180 dní. Vyčistěte o ošetřete vinylový termoizolační kryt na vířivce – prodloužíte tím jeho životnost



#### TRT WOOD

Zobrazuje se pravidelně každých 180 dní. Očistěte a ošetřete vnější kabinet vířivky – prodloužíte tak jeho životnost.



## CHNG FLTR

Zobrazuje se pravidelně každých 365 dní. Filtrační kartuše má životnost max. 1 rok. Pro zajištění dostatečné filtrace vody ve vířivce vyměňte filtrační kartuši za novou.

---

## Údržba

---

Vyčištění kartuše filtru:

minimálně 1x měsíčně (viz. dále)

Výměna kartuše filtru:

minimálně 1x za 3 měsíce (viz. dále)

Kompletní revize kvalifikovaným technikem výrobce:

1x ročně – kontakt: [servis@sauna.cz](mailto:servis@sauna.cz)

Revize proudového chrániče:

Dle platné legislativy ve Vaši zemi (v ČR 1x ročně)

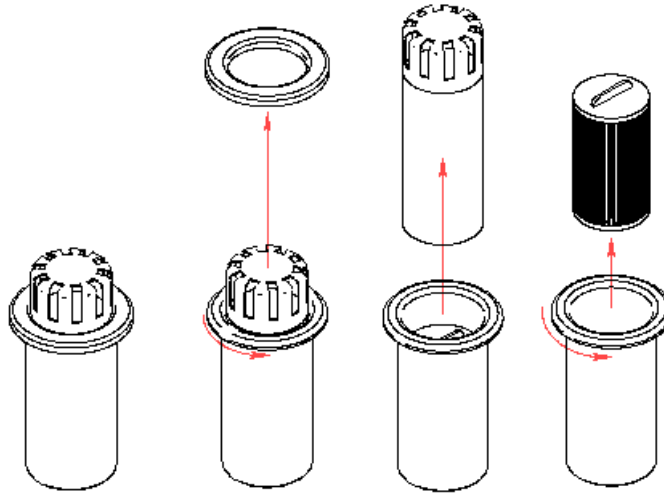
---

## Čištění a výměna kartuše filtru

---

1. Vypněte hlavní jistič (není zobrazeno)
2. Odjistěte bajonet skimmeru otáčivým (proti směru hodinových ručiček)
3. Vytáhněte kryt skimmeru
4. Odšroubujte z těla skimmeru použitý filtr
5. Instalujte nový filtr
6. Nasadte zpět kryt skimmeru
7. Navlečte bajonet okolo skimmeru a utáhněte jej (ve směru hodinových ručiček)





---

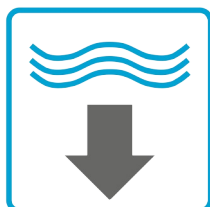
## Čistění povrchu

---



Při čištění se nesmí používat tvrdé nástroje (nůž, špachtle, drátěnka), abraziva (písek) nebo agresivní chemické látky. Aktuální seznam doporučených prostředků pro čištění najdete na stránkách [www.sauna.cz](http://www.sauna.cz)

## Vypouštění

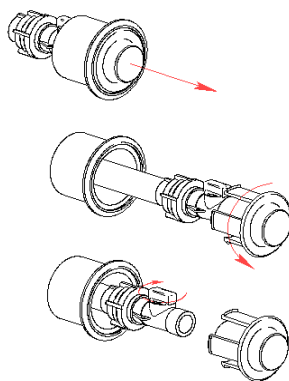


Spa se nesmí trvale vypustit, v jiném případě hrozí poškození (vyschnutí) lepených spojů potrubních rozvodů. Při dlouhodobějším vypouštění hrozí vznik a množení bakterií v systému.

Spa se nesmí vypustit zejména v zimě, kdy hrozí zamrznutí zbytků vody v systému a destruktivnímu poškození komponent spa ledem.

## Vypuštění

1. Vypněte hlavní jistič (není zobrazeno)
2. Připravte si hadici zakončenou standardním šroubením G3/4" vnitřním závitem
3. Druhý konec hadice umístěte do místa, kde budete vodu přečerpávat (odpadu / kanálu)
4. Místo vypouštění musí být níže, než je dno vířivky spa. V opačném případě budete muset na hadici instalovat pomocné čerpadlo
5. Ujistěte se, že je hadice dostatečně bezpečně zafixována
6. Tažením za krytku vypouštěcího ventilu se dostanete k ventilu samotnému. Povytažením je lze dostat několik centimetrů ven z těla vířivky spa
7. Odšroubujte krytku podle obrázku
8. Na odhalený závit G3/4" našroubujte závit Vaší hadice
9. Otevřením malého kulového ventilu začnete vířivky vypouštět
10. Po dokončení vypouštění uzavřete kulový ventil a odšroubujte hadici
11. Přesvědčete se o bezpečném uzavření kulového ventilu
12. Našroubujte zpět krytku a zatlačte ventil s krytkou zpět na své místo



---

## Likvidace

---



Výrobek je elektrickým zařízením. Provedte její likvidaci v souladu s planou legislativou ve Vaší zemi.

Mnohé materiály použité k výrobě spa jsou recyklovatelné.

---

## Vyloučení odpovědnosti

---

Výrobce nenes odpovědnost za:

1. Jakékoli škody na zdraví či majetku způsobené neodbornou instalací
2. Jakékoli škody na zdraví či majetku způsobené nesprávným používáním výrobku
3. Jakékoli škody na zdraví či majetku v důsledku zanedbané údržby, neodborných oprav
4. Možné drobné odchylky odstínu výrobku způsobené UV zářením, případně reakcí na chemické látky

---

## Kontakty

---



autorizovaný dodavatel

Horavia s.r.o.  
Hněvkovského 30/65  
617 00 Brno  
tel. 545 214 689  
info@sauna.cz

Centrála (sklad a vedení společnosti):  
Hněvkovského 30/65  
617 00 Brno - Komárov  
tel.: 545 214 689  
info@sauna.cz

Showroom Praha:  
Obchodní dům MODO  
V Oblouku 800  
252 43 Praha - Průhonice  
tel.: 267 314 079  
praha@sauna.cz

Showroom Sykora Praha:  
Obchodní dům Sykora Home  
Českomoravská 183/27  
190 00 Praha 9 - Vysočany  
tel.: 778 722 793  
praha-sykora@sauna.cz

Showroom Brno:  
H-park Brno  
Heršpická 11c  
639 00 Brno - Heršpice  
tel.: 511 189 908  
brno@sauna.cz

Showroom Č. Budějovice:  
Interiérové studio  
U Staré trati 1775/3  
370 11 České Budějovice  
tel.: 778 533 183  
cb@sauna.cz